



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
14 August 2013
Russian
Original: English

Шестьдесят восьмая сессия

Пункт 68 предварительной повестки дня*

Право народов на самоопределение

Право народов на самоопределение

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В своей резолюции [67/157](#) Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить Ассамблее на ее шестьдесят восьмой сессии доклад по вопросу о всеобщем осуществлении права народов на самоопределение. Настоящий доклад представляется в соответствии с этой просьбой.

В докладе приводится краткое описание соответствующей юридической практики Комитета по правам человека и Комитета по экономическим, социальным и культурным правам в отношении договорных норм в области прав человека, касающихся осуществления права народов на самоопределение. В нем также представлена краткая информация в связи с рассмотрением данного вопроса Советом по правам человека, в том числе в рамках его специальных процедур и независимой международной миссии по установлению фактов для расследования воздействия израильских поселений на гражданские, политические, экономические, социальные и культурные права палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим.

* A/68/150.



I. Введение

1. В своей резолюции [67/157](#) Генеральная Ассамблея вновь подтвердила важное значение, которое имеет для эффективного гарантирования и соблюдения прав человека всеобщее осуществление права народов на самоопределение. Ассамблея приветствовала поступательное осуществление права на самоопределение народами, находящимися под колониальной, иностранной или чужеземной оккупацией, и их переход к суверенной государственности и независимости.

2. Настоящий доклад представляется в соответствии с пунктом 5 данной резолюции, в котором Генеральная Ассамблея просила Совет по правам человека и впредь уделять особое внимание нарушениям прав человека, особенно права на самоопределение, в результате иностранной военной интервенции, агрессии или оккупации, а также пунктом 6, в котором Ассамблея просила Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее доклад по данному вопросу на ее шестьдесят восьмой сессии.

3. В докладе кратко освещаются основные события, связанные с осуществлением права на самоопределение в контексте деятельности механизмов Организации Объединенных Наций по правам человека в период со времени представления последнего доклада ([A/67/276](#)). В нем также излагаются заключительные замечания Комитета по правам человека и Комитета по экономическим, социальным и культурным правам по результатам рассмотрения периодических докладов, представленных государствами — участниками Международного пакта о гражданских и политических правах и Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах относительно осуществления права на самоопределение, гарантированного в статье 1 обоих пактов.

4. В докладе также содержится информация о рассмотрении этого вопроса Советом по правам человека, включая замечания, которые были представлены в докладах Совету Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека на палестинских территориях, оккупируемых с 1967 года, и Специальным докладчиком по вопросу о правах коренных народов. Наконец, в нем приводится краткая информация о выводах относительно последствий израильских поселений для прав палестинцев на самоопределение, сделанных независимой международной миссией по установлению фактов для расследования воздействия израильских поселений на гражданские, политические, экономические, социальные и культурные права палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, которая была учреждена Советом по правам человека в соответствии с его резолюцией [19/17](#).

II. Комитет по правам человека и Комитет по экономическим, социальным и культурным правам

5. В пункте 1 статьи 1 Международного пакта о гражданских и политических правах и в пункте 1 статьи 1 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах подтверждается право всех народов на самоопределение. В пункте 2 статьи 1 обоих пактов подтверждается конкретный аспект экономической составляющей этого права, а именно право народов для

достижения своих собственных целей «свободно распоряжаться своими естественными богатствами и ресурсами без ущерба для каких-либо обязательств, вытекающих из международного экономического сотрудничества, основанного на принципе взаимной выгоды, и из международного права». Далее в нем говорится, что «ни один народ ни в коем случае не может быть лишен принадлежащих ему средств существования». В пункте 3 статьи 1 обоих пактов отмечается, что государства-участники, в том числе те, которые несут ответственность за управление самоуправляющимися и подопечными территориями, должны в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций, в частности с пунктом 2 статьи 1, поощрять осуществление права на самоопределение и уважать это право.

6. Комитет по правам человека и Комитет по экономическим, социальным и культурным правам рассматривают вопрос о праве на самоопределение при обсуждении периодических докладов государств-участников, представляемых согласно статье 40 Международного пакта о гражданских и политических правах и статьям 16 и 17 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах. Ниже излагаются соответствующие заключительные замечания, принятые в течение рассматриваемого периода.

А. Заключительные замечания Комитета по правам человека

7. В течение отчетного периода Комитет по правам человека рассмотрел ряд вопросов, связанных с правом на самоопределение коренных народов в Белизе, Кении и Перу.

8. В своих заключительных замечаниях относительно доклада Кении Комитет выразил озабоченность в связи с сообщениями о принудительном выселении, вмешательстве и лишении земель предков правительством таких общин меньшинств, как общины огиек и эндороис, которые зависят от этих земель с точки зрения средств к существованию и соблюдения на практике их культурных традиций. Комитет рекомендовал, чтобы при планировании своих проектов в области развития и сохранения природных ресурсов государство-участник соблюдало права меньшинств и коренных народов на их традиционные земли и обеспечивало полное уважение их традиционных средств к существованию, которые неразрывно связаны с их землей. В связи с этим государству-участнику следует обеспечить, чтобы учет земельных угодий, осуществляемый временным координационным управлением с целью получения ясной оценки статуса и земельных прав общины огиек, основывался на ее участии и чтобы принимаемые решения основывались на свободном и осознанном согласии этой общины (CCPR/C/KEN/CO/3, пункт 24).

9. В своих заключительных замечаниях по Белизу, сделанных в отсутствие доклада, Комитет рекомендовал государству-участнику предоставить информацию относительно заявлений о том, что оно не выполняет решений Верховного суда в отношении земель майя. Государству-участнику следует воздерживаться от предоставления новых концессий на лесозаготовки, деления земель на участки для аренды, бурения нефтяных скважин, сейсмических исследований и осуществления проектов автодорожной инфраструктуры на территориях майя без свободного, предварительного и осознанного согласия соответствующей общины майя (CCPR/C/BLZ/CO/1, пункт 25).

10. В заключительных замечаниях по докладу Перу Комитет приветствовал принятие закона о праве коренных или первых народов на предварительные консультации (№ 29785). Вместе с тем, у Комитета не было определенности в вопросе о том, какие общины коренных народов будут наделены правом на консультации. Отметив, что закон предписывает получение предварительного согласия коренных народов до их переселения с занимаемых ими земель и до начала хранения или обработки опасных материалов, Комитет выразил обеспокоенность по поводу того, что действующее законодательство не предусматривает получения свободного, предварительного и информированного согласия общин коренных народов в связи с принятием всех мер, которые существенно нарушают их важную с культурной точки зрения экономическую деятельность или приводят к вмешательству в нее. В этой связи Комитет рекомендовал государству-участнику обеспечить, чтобы свободное, предварительное и информированное согласие общин коренных народов поступало до принятия таких мер (CCPR/C/PER/CO/5, пункт 24).

В. Заключительные замечания Комитета по экономическим, социальным и культурным правам

11. В заключительных замечаниях по Дании, Объединенной Республике Танзания и Эквадору Комитет по экономическим, социальным и культурным правам затронул соответствующие аспекты права на самоопределение и прав коренных народов.

12. В заключительных замечаниях по докладу Эквадора Комитет вновь выразил обеспокоенность в связи с тем, что консультации с участием представителей коренных народов и народностей для получения их предварительного, свободного и осознанного согласия на осуществление затрагивающих их проектов добычи природных ресурсов не проводятся. В частности, он был обеспокоен тем, что указ-декрет № 1247 от августа 2012 года был принят без проведения консультаций с представителями коренных народов и народностей и что в соответствии с этим декретом соглашения, которые могут быть достигнуты, регулируются ранее введенными мерами государственной политики. Кроме того, Комитет с обеспокоенностью отметил, что информационные мероприятия, связанные с проектами добычи минерального сырья и углеводородов и проводимые государством-участником через постоянно действующие консультационные центры и в ходе поездок на места, сводятся к пропаганде этих проектов и по-прежнему не создают достаточных условий для налаживания межкультурного диалога и выражения представителями коренных народов и народностей согласия в рамках их права на участие в консультациях (E/C.12/ECU/CO/3, пункт 9).

13. Комитет настоятельно призвал государство-участник проводить консультации в контексте проектов разведки и эксплуатации месторождений минерального сырья и углеводородов, позволяющие представителям коренных народов свободно выражать свое мнение по поводу соответствующего проекта и предусматривающие достаточные сроки и возможности для обдумывания и принятия решений, а также меры по сохранению культурной самобытности и компенсационные меры. Комитет отметил, что при проведении таких консультаций следует обеспечивать соблюдение установленного порядка общинных консультаций и осуществление принимаемых по их итогам решений. Он реко-

мендовал государству-участнику рассмотреть вопрос о приостановлении действия указа-декрета № 1247, принятого в 2012 году, разработать вместо этого с участием представителей коренных народов законодательные меры для регулирования их права на участие в консультациях и обеспечить проведение консультаций до принятия дальнейших законодательных мер. Наконец, Комитет настоятельно призвал государство-участник выполнить постановление Межамериканского суда по правам человека от 27 июня 2012 года (народ кечуа сообщества Сараяку против Эквадора) (E/C.12/ECU/CO/3, пункт 9).

14. В заключительных замечаниях по докладу Объединенной Республики Танзания Комитет выразил обеспокоенность в связи с принудительным выселением со своих традиционных территорий уязвимых общин, в том числе общин, занимающихся скотоводством, охотой и собирательством, приведшим к серьезному сокращению их доступа к земле и природным ресурсам, которое, в частности, угрожает их средствам к существованию. Комитет рекомендовал перед созданием охотничьих заповедников, выдачей лицензий на охоту и осуществлением других проектов на исконных землях получать добровольное, предварительное и осознанное согласие затрагиваемых народов (E/C.12/TZA/CO/1-3, пункт 22).

15. В заключительных замечаниях по докладу Дании Комитет рекомендовал государству-участнику предпринять шаги к признанию гренландского племени туле в качестве отдельной коренной общины, способной отстаивать свои традиционные права (E/C.12/DNK/CO/5, пункт 21).

III. Совет по правам человека

A. Резолюции

16. На своей двадцать второй сессии, проходившей с 25 февраля по 22 марта 2013 года, в рамках обсуждения пункта 7 повестки дня Совет по правам человека рассмотрел вопрос об осуществлении права народов на самоопределение и принял резолюцию 22/27 о праве палестинского народа на самоопределение. В этой резолюции Совет подтвердил неотъемлемое, незыблемое и безусловное право палестинского народа на самоопределение, включая его право жить в условиях свободы, справедливости и достоинства и создать свое суверенное, независимое, демократическое и жизнеспособное территориально непрерывное государство. Совет также настоятельно призвал все государства-члены и соответствующие органы системы Организации Объединенных Наций оказать поддержку и помощь палестинскому народу в скорейшей реализации его права на самоопределение.

B. Специальные процедуры

17. В своем докладе, представленном на двадцать третьей сессии Совета по правам человека, Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека на палестинских территориях, оккупированных с 1967 года, в числе некоторых недавно произошедших основных событий отметил, что 29 ноября 2012 года Генеральная Ассамблея проголосовала за признание Палестины в качестве государства-наблюдателя, не являющегося членом Организа-

ции Объединенных Наций. По его мнению, предоставление такого статуса является шагом на пути к реализации коллективного и неотъемлемого права на самоопределение, которое принадлежит палестинскому народу в целом (A/HRC/23/21, пункт 4). Кроме того, он отметил, что незаконная израильская аннексия и демографические манипуляции в Восточном Иерусалиме поставили под серьезную угрозу право палестинского народа на самоопределение, а также предложил, чтобы Международный комитет Красного Креста созвал международную конференцию для подготовки проекта конвенции по вопросам оккупации, продолжительность которой превышает пять лет, или чтобы комиссия по расследованию в составе соответствующих экспертов в области международного права рассмотрела многогранные вопросы, связанные с длительной оккупацией (A/HRC/23/21, пункт 5(c)).

18. Специальный докладчик по вопросу прав коренных народов в своих докладах, представляемых Совету по правам человека, регулярно обращается к теме права коренных народов на самоопределение. В докладе, представленном на двадцать первой сессии, он напомнил, что право коренных народов на самоопределение, подтвержденное в статье 3 Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, является основополагающим правом, без которого коренные народы не могут в полной мере пользоваться всей совокупностью своих коллективных и индивидуальных прав человека. Выдвижение принципа самоопределения коренных народов на первый план способствовало бы достижению успеха в практической плоскости; согласно исследованиям, коренные народы, эффективно управляющие своими делами, добиваются лучших результатов по широкому кругу показателей по сравнению с народами, не имеющими такой возможности (A/HRC/21/47, пункт 29).

19. Он отметил, что задача борьбы с насилием в отношении женщин коренных народов должна в определенной мере соответствовать задаче содействия самоопределению коренных народов (A/HRC/21/47, пункт 29), а также предложил три конкретных пути усиления значимости принципа самоопределения коренных народов в контексте борьбы с насилием в отношении женщин и девочек. Во-первых, государствам следует избегать таких мер реагирования на социальные проблемы, затрагивающие общины коренных народов, включая проблемы насилия в отношении женщин, которые ограничивают, подрывают и заменяют правомочия и самоуправление коренных народов, поскольку они создают опасность подрыва принципа самоопределения коренных народов и в целом оказываются менее эффективными в долгосрочном плане по сравнению с инициативами, идущими от самих коренных народов (A/HRC/21/47, пункты 30 и 31). Во-вторых, государствам следует обеспечить расширение участия коренных народов в разработке, реализации и контроле за осуществлением программ, касающихся предотвращения насилия в отношении женщин и наказания за него (там же, пункт 32). В-третьих, существует потребность в том, чтобы коренные народы самостоятельно продолжали укреплять свой организационный потенциал и потенциал в области самоуправления, а также свои судебные учреждения, что позволило бы им решать проблемы, с которыми сталкиваются их общины (там же, пункт 33).

20. Кроме того, он отметил, что право коренных народов, связанное с определением и решением их первоочередных задач в области развития, включая освоение природных ресурсов, как часть их основного права на самоопределение, относится к числу основных материальных прав коренных народов, кото-

рые могут затрагиваться в процессе добычи и освоения природных ресурсов (там же, пункт 50). Он отметил наличие фундаментальной проблемы, связанной с современной моделью добычи природных ресурсов, в рамках которой затрагиваемые общины коренных народов или затрагиваемое население принимают ограниченное участие в разработке планов или вовсе не участвуют в их разработке, а корпорация выполняет функции контролера и основного бенефициара горных работ (там же, пункт 86). Он высказал мнение о том, что необходима новая модель, которая бы в большей степени способствовала самоопределению коренных народов и реализации их права решать поставленные ими самими приоритетные задачи в области развития, отметив, что прямые переговоры между компаниями и коренными народами могут оказаться наиболее эффективным и желательным способом создания согласованных механизмов для добычи природных ресурсов в пределах территорий коренных народов или поблизости от них, которые бы в полной мере обеспечивали соблюдение прав коренных народов и открывали перед коренными народами возможности для дальнейшей реализации их приоритетных задач в области развития (там же, пункт 50).

21. В добавлении к своему докладу по вопросу о положении коренных народов в Соединенных Штатах Америки Специальный докладчик отметил, что общее направление политики, которая лежит в основе федеральных законов и программ, принятых в последние несколько десятилетий, и направлена на содействие самоопределению и развитию коренных народов с учетом принципа культурной идентичности, как правило, соответствует чаяниям коренных народов. Были затронуты проблемы, связанные с тем, что законы и программы в недостаточной мере удовлетворяют эти чаяния и что их финансирование или управление ими осуществляется недостаточно эффективно ([A/HRC/21/47/Add.1](#), пункт 71). Он также напомнил, что Декларация Организации Объединенных Наций о правах коренных народов знаменует собой путь к устранению несправедливости и ненадлежащих условий, с которыми сталкиваются коренные народы, призывая к принятию решительных мер для защиты их прав в соответствии с принципом уважения права на самоопределение и отличительной культурной идентичности (там же, пункт 79).

22. Вопросы самоопределения также рассматриваются в направленных сообщениях и полученных ответах, а также в рамках последующих мероприятий Специального докладчика (см., например, [A/HRC/21/47/Add.3](#), дело № CAN 3/201 о положении коренной народности аттавапискат и дело № FIN 1/2012 о ситуации предполагаемого ограничения права саамов на самоопределение в результате решения Высшего административного суда Финляндии).

С. Независимая международная миссия по установлению фактов для расследования воздействия израильских поселений на гражданские, политические, экономические, социальные и культурные права палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим

23. При рассмотрении вопроса о воздействии израильских поселений на права палестинцев миссия по установлению фактов также изучила их влияние на право палестинцев на самоопределение. Миссия отметила, что правительство Израиля осуществляет в поселениях полный контроль в области безопасности и административный контроль и фактически контролирует внешние границы оккупированной палестинской территории. Региональные советы, в состав которых входят исключительно израильские поселенцы, осуществляют функции планирования в поселенческих районах. Ни Палестинская администрация, ни местные палестинские общины не осуществляют никакого контроля в вопросах управления, администрации и планирования в этих районах (A/HRC/22/63, пункт 35).

24. Она также отметила, что поселения и связанные с ними ограничения препятствуют доступу палестинцев к природным ресурсам и осуществлению контроля над ними. 86 процентов территории долины реки Иордан и побережья Мертвого моря де-факто находятся под юрисдикцией региональных советов поселений. Поселения ведут добычу минеральных полезных ископаемых и эксплуатируют плодородные сельскохозяйственные земли, лишая палестинцев доступа к их природным ресурсам (там же, пункт 36).

25. Миссия по установлению фактов также указала, что отрицательные последствия израильских поселений для права палестинского народа на самоопределение сказываются на всем народе Палестины (там же, пункт 37). Миссия считала, что право палестинского народа на самоопределение, включая право определять способ реализации права на самоопределение, право иметь демографическое и территориальное присутствие на оккупированной территории и право на постоянный суверенитет над природными ресурсами, вне всякого сомнения, нарушается Израилем вследствие существования и продолжающегося расширения поселений (там же, пункт 38).

26. Миссия по установлению фактов сделала вывод о том, что создание поселений на Западном берегу, включая Восточный Иерусалим, представляет собой сеть строительных и инфраструктурных проектов, ведущих к ползучей аннексии, которая препятствует созданию территориально неразрывного и жизнеспособного Государства Палестина и подрывает право палестинского народа на самоопределение (там же, пункт 101). Миссия сочла, что в вопросах, касающихся поселений, Израиль серьезно нарушает свои обязательства, вытекающие из права на самоопределение, и некоторые обязательства по международному гуманитарному праву, включая обязательство не перемещать свое население на оккупированную палестинскую территорию (там же, пункт 104). Наконец, миссия сделала вывод о том, что право на самоопределение нарушается постоянно и повседневно (там же, пункт 105).

IV. Заключение

27. **Право на самоопределение закреплено в статье 1 Международного пакта о гражданских и политических правах и статье 1 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах. В отчетный период договорные органы по правам человека и Совет по правам человека, включая мандатариев специальных процедур, продолжали заниматься вопросами, связанными с осуществлением этого права.**
